



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Grade 6, Unit 15, Lesson 4.

[s.l.]: [s.n.], [s.d.]

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/XKHNZNI54KZFA9E>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

4. REVIEW “PRACTICE STORY” – TAPE 78-21.5

The students, using the basic form of the sixth grade practice story should create their own variations and act out the story they create. Each student should be given several chances to create and act out such a story.

Peter is walking down the road.	Kwí·tel lothatiták <u>he</u> ?
He decided to go fishing.	Okhna? né· wahala·kó· ahΛtsyakó <u>hna</u> .
Peter’s mother was worried.	Kwí·tel lonulhá wa?tyutelyá·thal <u>Λ</u> ?
She didn’t know where Peter was.	Yah te?yakonúhte? katsa? nú· ní·lehse? Kwí·tel.
She went looking for him.	Wahuwaya?tisák <u>ha</u> ?
She found him by the lake.	Wahuwaya?to·lÁ·ne? kanyatalákta.
She scolded him.	WahuwattéhtΛ?
But then he showed her how many fish he caught,	Nok tsi? washakona?tu·há·se? tsi? ni·kú lotsyákwa,

4. REVIEW “PRACTICE STORY” – TAPE 78-21.5 (cont)

so she smiled and forgot that she was mad.	okhna? wa?yakoyéshu sayako?nikúlhΛ? tsi? yakona?khwÁ·u.
---	--

Note: There are three Oneida words that roughly translate “decide”. One is ‘wahala·kó·’ which literally means ‘he chose’, another is ‘wá·lelhe?’ which literally means ‘he thought’ and ‘wahatΛ?nikuhlísane?’ which literally means ‘he made up his mind’.